

**MŁODZI NIEPOKORNI - pokazy libańskiego kina społecznego
27-28 września.**

27 września 2011, godz. 18.30



The Kite (Latawiec), 15-letnia Lamia, druzyjka, mieszka w libańskiej wiosce na granicy z Izraelem. W ramach zaaranżowanego małżeństwa Lamia ma poślubić kuzyna z sąsiedniej osady w Izraelu. Mimo zamkniętej granicy i formalnie utrzymującego się stanu wojny, Lamia może zamieszkać ze świeżo poślubionym małżonkiem.

Struktura społeczna tradycyjnych druzyjskich wiosek i ekstremalna sytuacja mieszkańców regionu podzielonego między zwalczające się kraje stanowią trudne wyzwanie dla obojga młodych ludzi. Czy odnajdą swoją drogę do szczęścia?

The Kite przełamuje wiele stereotypów dotyczących regionu i tradycyjnych ról kobiety i mężczyzny na Bliskim Wschodzie. Pokazuje także zupełnie nieznaną w Polsce środowisko druzów, ważnej mniejszości społeczno-religijnej Libanu, Syrii i Izraela.

The Kite, **reżyseria:** Randa Chahal Sabbag, **scenariusz:** Randa Chahal Sabbag, **zdjęcia:** Dominique Brenguier, Alain Levent, **muzyka:** Ziad Rahbani, **występują:** Flavia Bechara, Maher Bsaibes, Julia Kassar, Liliane Nemri, Ziad Rahbani; **Liban 2003, 80 min.** Srebrny Lew, Wenecja 2003

Film prezentowany jest z polskimi napisami.

Flavia Bachara, odtwórczyni głównej roli żeńskiej: *Kiedy dorastasz w Libanie, codziennie musisz się liczyć z wojną. Wojna jest ciągle obecna, nawet kiedy faktycznie jej nie ma. Jestem pół Brazylijką. Być może właśnie to pozwala spojrzeć mi na wiele spraw z nieco innej strony. To jest też jeden z powodów, dla których gram w filmach obracających się wokół tych samych, kluczowych problemów: nieszczęśliwa miłość, wojna i feminizm.*

Flavia Bechara będzie gościem spotkania po projekcji. Spotkanie poprowadzi Stanisław Strasburger.



Flavia Bechara jest młodą libańska aktorka i menedżerką. Swoją karierę aktorską zaczęła jako nastolatka. Występowała w filmach krótko- i pełnometrażowych, a także w spotach kampanii społecznych. Flavia Bechara studiuje reżyserię na Uniwersytecie Libańskim w Bejrucie. Jednocześnie jest menadżerem jednej z najpopularniejszych klubo-galerii w Bejrucie.

Stanisław Strasburger jest pisarzem, podróżnikiem i animatorem kultury. Opublikował między innymi powieść "Handlarz wspomnień". Jest autorem cyklu kolaży "Fantazje podróżne. Liban" (wspólnie z Martą Bogdańską).

28 września 2011, godz. 18.30

Film dokumentalny i krótkometrażowy w Libanie jest często formą zaangażowania społecznego. Demokratyczny ustrój i stosunkowa swoboda twórcza pozwalają artystom skupić się na sprawach, które często pozostają poza obiegiem wielkiej polityki i głównych mediów.

Prezentowane filmy dotyczą takich problemów jak rekoncylacja po wojnie domowej, grupy społeczne na pograniczu wykluczenia, emigracja i bieda. Pokazane będą:

Sea Sonata (*Sonata morską*, reż. Rakan Mayasi, 2010, 28 min) – krótkometrażowa opowieść o czterech emigrantach, którzy wyruszają z wybrzeży Libanu w kierunku Europy. Strach związany z nielegalną podróżą i ciasna przestrzeń przemycniczej łodzi prowokują zwierzenia, ale i konflikty.



Palestyńczyk, Irakijczyk, Syryjczyk i Lankijczyk, każdy ze swoim bagażem doświadczeń z Libanu, spotykają się na drodze do świata marzeń.



Of this country (*Z tej ziemi*, reż. Sahar Assaf, 2001, 15 min.) - dokument o życiu jednego z plemion libańskich Beduinów. Ich zwyczaje są dla większości Libańczyków tak samo egzotyczne jak dla nas. Ci mieszkający w górach koczownicy należą do grup społecznych znajdujących się na pograniczu wykluczenia. Na ile taka sytuacja jest ich własnym wyborem? Jaka jest tu rola państwa, a jaka społeczeństwa obywatelskiego?



Tattooed Eye (*Tatuaż na oku*, reż. Youmna Itani, 2010, 29 min.) – film krótkometrażowy rozgrywający się w ubogiej dzielnicy drugiego co do wielkości miasta Libanu, w Tripoli. Ibrahim,

siedemnastoletni chłopak obraca się w środowisku, w którym bieda, narkotyki i przemoc w rodzinie stanowią brutalną codzienność.

So it will only be a memory... Women fighters (Aby pozostało wspomnieniem... Bojowniczki, reż. Sahar Assaf, 2008, 20 min.) - dokument z rozmów z czterema bojowniczkami milicji libańskich z czasu wojny domowej 1975-1990. Jak to się stało, że jako kobiety trafiły do oddziałów zbrojnych? Jakie wartości przyświecały ich walce? Kim są dziś?

Wszystkie filmy prezentowane są z polskimi napisami.

Sahar Assaf: *Celem Bojowniczek, które powstały w ramach badań społeczno-historycznych poprzez ustawienie kamery naprzeciw moich rozmówczyń, jest ukazanie absurdu wojny i uwrażliwienie publiczności na psychospołeczne potrzeby byłych bojowników. Jak mówią same bohaterki, jest to jednocześnie zapis strzępków ich pamięci. Jedna z nich używa nawet tego wyrażenia "zapis pamięć", aby podkreślić, jak bardzo boli ją to, że nie ma zdjęć z dzieciństwa, ale także z okresu swojego wojennego zaangażowania.*

Sahar Assaf będzie gościem spotkania bezpośrednio po projekcji. Spotkanie poprowadzi Stanisław Strasburger.



Sahar Assaf jest młodą libańską reżyserką, aktorką i działaczką społeczną. W swojej zawodowej biografii łączy aktywność obywatelską zorientowaną na pomoc uchodźcom i kształtowanie społeczeństwa obywatelskiego w Libanie z projektami artystycznymi w dziedzinie filmu i teatru. Sahar Assaf współpracowała przy projektach pomocy uchodźcom irackim i palestyńskim z międzynarodowymi i lokalnymi organizacjami pozarządowymi, a także współ-koordynowała wiele kampanii społecznych. W latach 2009-2011 była stypendystką Fulbrighta w dziedzinie studiów teatralnych na uniwersytecie w Waszyngtonie.

Stanisław Strasburger jest pisarzem, podróżnikiem i animatorem kultury. Opublikował między innymi powieść "Handlarz wspomnień". Jest autorem cyklu kolaży "Fantazje podróże. Liban" (wspólnie z Martą Bogdańską).



Pokazy odbywają się w ramach projektu kulturalno-edukacyjnego *Wojna i Pokój – Bliski Wschód dziś. Różnorodność kulturowa w regionie i krajach trzecich* współfinansowany ze środków Biura Edukacji m. st. Warszawa i Ministerstwa Turystyki Libanu. Organizatorzy serdecznie dziękują za wsparcie zespołowi Ambasady Libanu w Warszawie, Kinu Muranów, Zarządowi Współwłaścicieli al. Ujazdowskich 24, Czech Airlines, Restauracjom *Le Cedre* i *Fenicja*.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w repertuarze.

**Wstęp na filmy i spotkania jest bezpłatny -
należy odebrać bezpłatną wejściówkę w kasie kina (od 19 września)
liczba miejsc ograniczona.**